



Cerere de eliberare a vizei de lungă ședere (viza de tip «D»)

Antrag auf Erteilung eines Visums für den langfristigen Aufenthalt (Visum D)

Fotografie

A. SOLICITANT / ANTRAGSTELLER

1. Numele / Name (Familiennome)	RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN
2. Numele la naștere / Familiennome bei der Geburt	Datum des Antrags:
3. Prenumele / Vorname(n)	Nummer des Visumantrags:
4. Data nașterii (ziua-luna-anul) / Geburtsdatum (Tag-Monat-Jahr)	Antrag eingereicht bei: <input type="checkbox"/> Botschaft/Konsulat <input type="checkbox"/> Kanton
5. Locul nașterii / Geburtsort	Akte bearbeitet durch:
6. Țara nașterii / Geburtsland	
7. Cetățenia actuală / Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) Cetățenia la naștere (dacă este diferită) / Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls unterschiedlich)	Belege: <input type="checkbox"/> Reisedokument <input type="checkbox"/> Bescheinigung Arbeitgeber / Schule <input type="checkbox"/> Zivilstandsurkunden <input type="checkbox"/> Ärztliche Zeugnisse <input type="checkbox"/> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Sonstiges:
8. Sex / Geschlecht <input type="checkbox"/> Masculin / Männlich <input type="checkbox"/> Feminin / Weiblich	<input type="checkbox"/> Zusicherung Aufenthaltsbewilligung
9. Stare civilă / Zivilstand <input type="checkbox"/> Necăsătorit(ă) / Ledig <input type="checkbox"/> Uniune civilă înregistrat oficial/ Eingetragene Partnerschaft <input type="checkbox"/> Căsătorit(ă) / Verheiratet <input type="checkbox"/> Despărțit(ă) / Getrennt <input type="checkbox"/> Văduv(ă) / Verwitwet <input type="checkbox"/> Alta (specificați) / Sonstiger (bitte nähere Angaben) <input type="checkbox"/> Divorțat(ă) / Geschieden	Visum D: <input type="checkbox"/> Erteilt <input type="checkbox"/> Abgelehnt
10. Numele și prenumele tatălui; locul și țara lui de naștere / Name und Vorname des Vaters; Geburtsort und Geburtsland	Gültig: von bis
11. Numele și prenumele mamei; locul și țara ei de naștere / Name und Vorname der Mutter; Geburtsort und Geburtsland	Anzahl Einreisen: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Mehrfach

12. În cazul minorilor: nume, prenume, adresă (dacă diferă de cea a solicitantului) și cetățenia autorității parentale/tutorelui / Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds	
13. Tipul documentului de călătorie / Art des Reisedokuments <input type="checkbox"/> Pașaport simplu / Reisepass <input type="checkbox"/> Pașaport oficial / Amtlicher Pass <input type="checkbox"/> Pașaport diplomatic / Diplomatenpass <input type="checkbox"/> Pașaport special / Sonderpass <input type="checkbox"/> Pașaport de serviciu / Dienstpass <input type="checkbox"/> Alt document de călătorie (specificați) / Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben)	
14. Numărul documentului de călătorie / Nummer des Reisedokuments	
15. Data eliberării / Ausstellungsdatum	16. Valabil până la / Gültig bis
17. Adresa de domiciliu a solicitantului / Wohnanschrift des Antragstellers Număr (numere) de telefon / Telefonnummer(n)	
18. Reședința într-o țară alta decât țara cetățeniei actuale / Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind <input type="checkbox"/> Nu / Nein <input type="checkbox"/> Da. Permis de ședere sau document echivalent № Valabil până la Ja. Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. Gültig bis	
19. Ocupația actuală / Derzeitige berufliche Tätigkeit	
20. Numele, adresa și numărul de telefon ale angajatorului. Pentru studenți, numele și adresa institutiei de învățământ / Name, Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung	

B. SCOPUL ȘEDERII / AUFENTHALTSZWECK

21. Scopul șederii în Elveția / Zweck des Aufenthalts in der Schweiz <input type="checkbox"/> Activitate lucrativă / Erwerbstätigkeit <input type="checkbox"/> Reîntregire familială / Familiennachzug <input type="checkbox"/> Studiu - formare / Studium - Ausbildung <input type="checkbox"/> Motive medicale/ Gesundheitliche Gründe <input type="checkbox"/> Altele (specificați) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)	
22. Durata șederii preconizate / Dauer des geplanten Aufenthalts Specificați numărul lunilor / Anzahl der Monate angeben	
23. Data preconizată a sosirii / Geplantes Ankunftsdatum	
24. Adresa preconizată în Elveția / Voraussichtliche Adresse in der Schweiz	

25. Numărul de intrări solicitate / Anzahl der beantragten Einreisen	
<input type="checkbox"/> O singură intrare / Einmalige Einreise <input type="checkbox"/> Două intrări / Zweimalige Einreise <input type="checkbox"/> Intrări multiple / Mehrfache Einreise	
26. Șederi anterioare în Elveția / Bisherige Aufenthalte in der Schweiz	
<input type="checkbox"/> Nu / Nein <input type="checkbox"/> Da. De la _____ până la _____ Ja. Von _____ bis _____	
27. În cazul unei reîntregiri familiale: gradul de rudenie cu un membru de familie în Elveția / Im Falle eines Familiennachzuges: Verwandtschaftsverhältnis zum Familienmitglied in der Schweiz	
<input type="checkbox"/> Soț / soție <input type="checkbox"/> Copil/ Kind <input type="checkbox"/> Nepot/nepoată / Enkelkind <input type="checkbox"/> Ascendant aflat în întreținere / Abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie	
Numele / Name	Prenumele / Vorname(n)
Data nașterii / Geburtsdatum	Cetățenia / Nationalität
În cazul în care membrul familiei nu este cetățean(ă) a(l) Elveției: specificați tipul și numărul permisului lui de ședere / Falls das Familienmitglied kein Schweizer Staatsangehöriger ist: Typ und Nummer des Aufenthaltstitels angeben	
Adresa membrului de familie / Adresse des Familienmitglieds	
28. Numele și adresa ale angajatorului - instituției de învățământ – instituției medicale în Elveția / Name und Adresse des Arbeitgebers - schulischen Einrichtung - medizinischen Einrichtung in der Schweiz	
29. Descriere locului de muncă – formație – tratament medical în Elveția / Beschreibung der Arbeitsstelle - der Ausbildung - medizinischen Behandlung in der Schweiz	
30. Costurile de călătorie și costurile din timpul șederii ale solicitantului sunt suportate / Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen	
<input type="checkbox"/> de către solicitant / vom Antragsteller selbst <input type="checkbox"/> de către partea cealaltă (gazdă, societate, organizație), specificați / von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben	
Dacă acesta va fi considerat necesar pentru stabilirea identității, sunt de acord cu prelevarea datelor mele biometrice (amprente digitale și fotografie).	
Falls es für die Identitätsabklärung für erforderlich gehalten wird, bin ich mit der Abnahme meiner biometrischen Daten (Fingerabdrücke und Gesichtsbild) einverstanden.	
Declar, conștient și în deplină cunoștință de cauză, că toate informațiile furnizate de mine sunt corecte și complete.	
Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.	
Locul și data / Ort und Datum	Semnătura / Unterschrift